



ΕΤΟΣ 58ον

30 Μαΐου 2010

ΑΡΙΘ. ΦΥΛ. 22 (2974)

ΟΜΟΛΟΓΙΑ ΚΑΙ ΑΓΙΟΤΗΤΑ

Στή ζωντανή όμοιογία πίστεως ὅλων τῶν ἀνθρώπων τοῦ Θεοῦ, «πάντων τῶν Ἀγίων» κάθε χρόνου καὶ τόπου, ἀναφέρεται ἡ σημερινή εὐαγγελική περικοπή. Ἐπειδὴ ἡ μαρτυρία τῆς χριστιανικῆς πίστεως εἶναι ἀπαίτηση τοῦ Θεοῦ, ἀποτελεῖ προϋπόθεση τῆς γνήσιας χριστιανικῆς ζωῆς. Αὕτη ἡ όμοιογία καὶ μαρτυρία πίστεως συνίσταται σέ λόγια, ἔργα καὶ συμπεριφορές. Ἀπό τά μικρά καὶ ἀσύμματα τῆς καθημερινότητάς μας μέχρι τά μεγάλα καὶ βαρυσήμαντα, τά δύσκολα διηλήμματα, τίς μεγάλες ἀποφάσεις καὶ τίς καθοριστικές ἐπιθυμίες μας.

Γνωρίσματα όμοιογίας πίστεως

Ἡ αὐθεντική όμοιογία πίστεως δέν ἔχει σχέση μέ τήν ἐπίδειξη καὶ τή μισαθλιδοξία. Δέν εἶναι ὑπεράσπιση μιᾶς ἰδεολογίας μέ ἐμπάθεια καὶ φανατισμό πρός καθετή ἀντίθετο μέ τήν ἀλήθεια πού πιστεύουμε. Δέν καταδικάζει καὶ δέν ἀπορρίπτει τόν ἄλλον, ἔστω καὶ ἂν βρίσκεται στήν πλάνη καὶ στήν ἄρνηση. Ὁποιος όμοιογεῖ τόν Χριστό μέ λόγια καὶ μέ ἔργα ἀγαπᾶ πραγματικά τόν Θεό, ἀλλά καὶ τήν εἰκόνα Του, τόν ἀνθρωπο, γιατί γνωρίζει καλά ὅτι γιά τόν κάθε ἀνθρωπο «Χριστός ἀπέθανε». Ἀγαπᾶ τόν ἀνθρωπο μέ μιά ἀγάπη πού δέν εὐχαριστεῖ, ἀλλά ὠφελεῖ τόν ἄλλο, γι' αὐτό καὶ συχνά τόν δυσαρεστεῖ ἐν ἀληθείᾳ. Ὑπομένει καὶ περιμένει τήν ἐπιστροφή τοῦ ἄλλου. Ὁποιος όμοιογεῖ τόν Χριστό δέν συμβιβάζεται κάθε φορά πού ἡ ἀλήθεια παραμερίζεται καὶ ποικίλες ἀρνητικές ἰδεολογίες κλονίζουν τήν πίστη. Ὅταν οι σταθερές ἀξίες τῆς ζωῆς ὑπονομεύονται, ἐνῶ ἡ διαφθορά καὶ ἡ διαπλοκή ἀποθρασύνονται, ὅπως συχνά συμβαίνει στής μέρες μας.

Ἴσως, βέβαια, στήσ σημερινές συνθήκες ζωῆς ἡ όμοιογία τῆς πίστεως νά μήν ἀπαιτεῖ μαρτύρια καὶ θάνατο. Ὁμως καὶ σήμερα κοστίζει πολλά σέ ὅποιον δέν ἐφοσυχάζει νωχελικά στή βολεμένη ζωή του. Ὁ πιστός καλεῖται πάντα νά ἀντιστέκεται καὶ νά διαφοροποιεῖται ἀπέναντι σέ πρόσωπα, γεγονότα, καταστά-

ΤΟ ΕΥΑΓΓΕΛΙΟ ΤΗΣ ΚΥΡΙΑΚΗΣ (Ματθ.ι' 32-33, 37-38, ιθ' 27-30)



Οι Ἅγιοι Πάντες δεῖκτες πορείας

Εἶπεν ὁ Κύριος τοῖς ἑαυτοῦ Μαθηταῖς· Πᾶς ὅστις ὄμοιογήσει ἐν ἡμῖν ἔμπροσθεν τῶν ἀνθρώπων, ὄμοιογήσω καγὼ ἐν αὐτῷ ἔμπροσθεν τοῦ Πατρός μου τοῦ ἐν οὐρανοῖς. Ὡστὶς δ' ἂν ἀρνήσηται με ἔμπροσθεν τῶν ἀνθρώπων, ἀρνήσομαι αὐτὸν καγὼ ἔμπροσθεν τοῦ Πατρός μου τοῦ ἐν οὐρανοῖς. Ὁ φιλῶν πατέρα ἡ μητέρα ὑπὲρ ἐμέ, οὐκ ἔστι μου ἄξιος· καὶ ὁ φιλῶν νιὸν ἡ θυγατέρα ὑπὲρ ἐμέ, οὐκ ἔστι μου ἄξιος. Καὶ ὃς οὐ λαμβάνει τὸν σταυρὸν αὐτοῦ, καὶ ἀκολουθεῖ ὀπίσσω μου, οὐκ ἔστι μου ἄξιος. Ἀποκριθεὶς δὲ ὁ Πέτρος, εἶπεν αὐτῷ· Ἰδού ὑμεῖς ἀφήκαμεν πάντα καὶ ἥκολονθήσαμέν σοι· τί ἄρα ἔσται ἡμῖν; Ὁ δὲ Ἰησοῦς εἶπεν αὐτοῖς· Ἄμην λέγω ὑμῖν, δότι ὑμεῖς οἱ ἀκολουθήσαντές μοι, ἐν τῇ παλιγγενεσίᾳ, ὅταν καθίσῃ ὁ Υἱὸς τοῦ ἀνθρώπου ἐπὶ θρόνου δόξης αὐτοῦ, καθίσεσθε καὶ ὑμεῖς ἐπὶ δώδεκα θρόνους, κρίνοντες τὰς δώδεκα φυλὰς τοῦ Ἰσραὴλ. Καὶ πᾶς ὃς ἀφῆκεν οἰκίας, ἡ ἀδελφούς, ἡ ἀδελφάς, ἡ πατέρα, ἡ μητέρα, ἡ γυναῖκα, ἡ τέκνα, ἡ ἀγρούς, ἔνεκεν τοῦ ὄντος μου, ἐκαπονταπλασίονα λήψεται, καὶ ζωὴν αἰώνιον κληρονομήσει. Πολλοὶ δὲ ἔσονται πρῶτοι ἔσχατοι καὶ ἔσχατοι πρῶτοι.

σεις καὶ σχέσεις πού εῖναι διαβρωμένες ἀπό τὸν ἀμαρτία καὶ ἀντιστρατεύονται τὸ θέλημα τοῦ Θεοῦ. Τὸ θάρρος τῆς ὄμοιογίας πρέπει νά συνοδεύεται ἀπό τὸ φωτισμό τοῦ Χριστοῦ, ὅπως τονίζει ὁ πόλος τοῦ Θεοῦ: «ἐγώ γάρ δώσω ὑμῖν στόμα καὶ σοφίαν, ἡ οὐ δυνήσονται ἀντειπεῖν οὐδέ τοις ἀντιστῆναι πάντες οἱ ἀντικείμενοι ὑμῖν» (Λκ. 21,15), γιατί ἐγώ θά σᾶς δώσω πλόγια καὶ σοφία καὶ σ' αὐτά δέν θά μπορέσουν νά ἀντισταθοῦν καὶ νά τά ἀντικρούσουν οἱ ἀντίπαλοί σας. Αὐτό σημαίνει διάκριση καὶ σύνεση, για νά ξέρουμε πότε καί τί πρέπει νά πλέμε, ἀλλὰ καὶ πότε καί ποῦ πρέπει νά σιωποῦμε, ἀν αὐτό ώφελεῖ περισσότερο, μέ μιά σιωπή δυνατή, πού λέει πιό ποιληλά.

Μαρτυρία πίστεως καὶ ἀγιότητα

«Ἀν ὄμοιογία πίστεως εῖναι νά ἀκολουθοῦμε τὸν Χριστό καὶ στή Γεθσιμανή καὶ στό Γολγοθᾶ, τότε μποροῦμε νά ἔχουμε τή βεβαιότητα τῆς συνάντησης μαζί Του στήν Ἀνάσταση. Ὁμως πρίν ἀπό τό ἔπαθλο ὑπάρχει ὁ ἀγώνας καὶ πρίν ἀπό τὸν ἀνάσταση ὁ σταυρός. Ἐδῶ ἡ δύναμη τοῦ πιστοῦ «τελείουται ἐν ἀσθενείᾳ». Αἰσθάνεται ἀδύναμος στίς σκληρές ἀπαιτήσεις τοῦ Εὐαγγελίου, γι' αὐτό καὶ ἐμπιστεύεται τὸν ἑαυτό του στήν ἀγαπώσα ἐνέργεια τοῦ Θεοῦ. Σηκώνει μέ αὐταπάρνηση τὸν προσωπικό του καθημερινό σταυρό καὶ συσταυρώνεται ἐσωτερικά μέ τὸν Χριστό. Ὁμοιογεῖ τή δύναμη τοῦ Χριστοῦ μέσα του, γιατί ζεῖ τή μετάνοια, τήν ἀφάνεια καὶ τήν ταπείνωση. Αὐτό καταδεικνύουν τά συναέρια καὶ τά μαρτυροιόγια ὅλων τῶν Ἅγιών τῆς Ἐκκλησίας μας.

Δέν ἔκαναν ὅλοι θαύματα, ἀγάπησαν, ὅμως, ὅλοι τὸν Χριστό καὶ ἀγωνίσθηκαν σιωπηλά καὶ ύπομονετικά στό ὄνομά Του. Τόν ὄμοιογησαν γενναία μέ τό

Μετάφραση της Εὐαγγελικῆς περικοπῆς

Εἶπε ὁ Κύριος στούς μαθητές του· «Καθέναν πού θά μέ όμολογήσῃ ἐμπρός στούς ἀνθρώπους, θά τόν όμολογήσω καὶ ἐγώ ἐμπρός στόν Πατέρα μου τόν οὐράνιον. Ἐκεῖνος ὅμως πού θά μέ ἀρνηθῇ ἐμπρός στούς ἀνθρώπους, θά τόν ἀρνηθῶ καὶ ἐγώ ἐμπρός στόν Πατέρα μου τόν οὐράνιον. Ἐκεῖνος, πού ἀγαπᾷ πατέρα ἢ μπτέρα περισσότερον ἀπό ἐμέ, δέν μοῦ εἶναι ἄξιος. Καί ἑκεῖνος, πού ἀγαπᾷ υἱόν ἢ θυγατέρα περισσότερον ἀπό ἐμέ, δέν μοῦ εἶναι ἄξιος. Καί ἑκεῖνος, πού δέν παίρνει τόν σταυρόν του καὶ δέν μέ ἀκολουθεῖ δέν μοῦ εἶναι ἄξιος». Τότε ἔλαβε τόν λόγον ὁ Πέτρος καὶ τοῦ εἶπε, «Νά ἐμεῖς πού ἀφίκαμε ὅλα καὶ σέ ἀκολουθήσαμε· τί λοιπόν θά ἀπολαύσωμεν;». Ὁ δέ Ἰησοῦς τούς εἶπε, «Ἀλλίθεια σᾶς λέγω, ὅτι σεῖς, οἱ ὄποιοι μέ ἀκολουθήσατε, ὅταν ὁ Υἱός τοῦ ἀνθρώπου θά καθήσῃ εἰς τόν θρόνον τῆς δόξης του εἰς τόν Νέαν Δημιουργίαν, θά καθήσετε καὶ σεῖς σέ δώδεκα θρόνους, διά νά κρίνετε τάς δώδεκα φυλάς τοῦ Ἰησοῦ. Καί καθένας πού ἀφῆκε σπίτια ἢ ἀδελφούς ἢ ἀδελφές ἢ πατέρα ἢ μπτέρα ἢ γυναῖκα ἢ παιδιά ἢ χωράφια διά τό σνομά μου, θά πάρῃ ἐκατό φορές περισσότερα καὶ θά κληρονομήσῃ ζωήν αἰώνιον. Πολλοί δέ, οἱ ὄποιοι εἶναι πρῶτοι, θά γίνουν τελευταῖοι, καὶ ἑκεῖνοι πού εἶναι τελευταῖοι, θά γίνουν πρῶτοι.

(Ἐκ τῆς μεταφράσεως τῆς Καινῆς Διαθήκης τῶν ἀειμνήστων καθηγ. Β. Βέηλη,
Ἄρχιμ. Εὐ. Αντωνιάδου, Αμ. Ἀλιβιζάτου, Γερ. Κονιδάρη, Ἐκδ. ΑΠΟΣΤΟΛΙΚΗΣ ΔΙΑΚΟΝΙΑΣ).

ὅλογο τους καί, κυρίως, μέ τό παράδειγμά τους. Δέν τελείωσαν ὅλοι τή ζωή τους μαρτυρικά γιά τόν Χριστό, ἔζησαν, ὅμως, ὅλοι μέ τόν Χριστό καί γιά τόν Χριστό. «Ἴδού ἀφίκαμεν τά πάντα καὶ ἡκολουθήσαμέν σοι» (Μθ. 19,27), ἀφήσαμε τά πάντα καὶ σέ ἀκολουθήσαμε, ἀκούμε νά πέει ὁ ἀπόστολος Πέτρος καὶ μέσω αὐτοῦ ὅλοι οἱ Ἅγιοι πού προσπαθοῦν νά ἀνταποκριθοῦν στήν κλήση τους. «Ἄσ προσέχουμε, γιατί ἀξιώματα, χρήματα, περιουσίες, συγγενικοί δεσμοί καὶ ἀνθρώπινες σχέσεις γίνονται κάποτε ἐμπόδια σ' αὐτό πού ὁ Θεός ζητᾷ ἀπό ἡμᾶς. «Ολοι οι Ἅγιοι δέν ἔγιναν γνωστοί, πλούτισαν, ὅμως, ὅλοι τή χριστιανική ἐμπειρία καί φώτισαν τό δρόμο τοῦ ἀγώνα μας. » Επεσαν στήν ἀγκαλιά τοῦ Θεοῦ καὶ παραδόθηκαν μέ ἐμπιστοσύνη στό θέλημά Του, γι' αὐτό καὶ μπόρεσαν νά πετύχουν τά ἀκατόρθωτα.

‘Ἄγαπητοί ἀδελφοί, ἡ μαρτυρία πίστεως φανερώνει τήν οὔσιαστική μας σχέση με τόν Θεό καὶ τό βάθος τῆς χριστιανικῆς μας συνείδησης. » Άσ προσπαθοῦμε νά τήν ἐπιβεβαιώνουμε καθημερινά μέ τή ζωή καὶ μέ τόν ἀγώνα μας. Ἀμήν.

Ἄρχιμ. Ν.Κ.

‘Από τίς ἐκδόσεις τῆς Ἀποστολικῆς Διακονίας

H ZYMH TOY EYAGGELOU

‘Ομιλίες σέ Εὐαγγελικές περικοπές καὶ ἔօρτές,
τοῦ Ἐπισκόπου Φαναρίου κ. Ἀγαθαγγέλου.

30 Μαΐου 2010: KYPIAKH TΩN AGION PANTΩN (Α΄ MATTHAIΟΥ)

Ίσσακίου όσιου, ήγουμένου της μονής των Δαλμάτων († 383).

ΤΗXOS: πλ. δ΄ – Έωθινόν: Α΄ – Απόστ.: Έβρ. ιδ' 33-ιβ' 2 – Εύαγγελιον: Μtθ. ι' 32-33, 37-38, ιθ' 27-30.

Η ΕΠΟΜΕΝΗ KYPIAKH: 6 Ιουνίου, Β΄ Ματθαίου.

Απόστολος: Ρωμ. β' 10-16 – Εύαγγελιον: Μtθ. δ' 18-23.

TAMEIO ΔΙΑΔΟΣΕΩΣ ΤΗΣ ΑΓΙΑΣ ΓΡΑΦΗΣ

Η Αποστολική Διακονία ἀποστέλλει δωρεάν ἀντίτυπα της Παλαιᾶς καὶ Καινῆς Διαθήκης σέ Σχολεῖα, στρατιωτικές μονάδες, ἀπομακρυσμένα χωριά καὶ υποσιά καὶ σέ ἀπόδημους Ἐλληνες. Γιά τίν εκδοση, κυκλοφορία καὶ διάδοση τοῦ ιεροῦ καὶ θεόπνευστου βιβλίου της Ἐκκλησίας μας, της Ἁγίας Γραφῆς, ἡ Αποστολική Διακονία διαθέτει ἐνα δυσβάστακτο ποσό γιά τίς οικονομικές δυνατότητές της.

Μπορεῖτε νά συμπαρασταθεῖτε στήν προσπάθειά μας γιά τή διάδοση τοῦ λόγου τοῦ Θεοῦ, ἀποστέλλοντας τή χρηματική σας ἐνίσχυση στήν Αποστολική Διακονία, Ἰασίου 1, 11521 Ἀθήνα, ἡ καταθέτοντας δι, προαιρεῖσθε στόν λογαριασμό 146/558073-04 Ἐθνικῆς Τράπεζας, γιά τό «TAMEIO ΔΙΑΔΟΣΕΩΣ ΤΗΣ ΑΓΙΑΣ ΓΡΑΦΗΣ».

ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΞΙΑ ΤΟΥ ΧΡΙΣΤΙΑΝΙΣΜΟΥ ΚΑΙ ΤΗΝ ΑΠΑΕΙΑ ΤΩΝ ΧΡΙΣΤΙΑΝΩΝ

Νικολάου Μπερντιάεφ (μετάφρ. ἐκ τοῦ γαλλικοῦ π. Χρ. Καραγιῶργος)
Σχῆμα 12,5X19, σελ. 88.

Ο Ρώσος φιλόσοφος ἐπικειρεῖ νά δώσει μία ἀπάντηση στούς κατίγορους τοῦ Χριστιανισμοῦ, πού βασίζουν τήν ἀπαξίωση της ἀλήθειας τοῦ Εὐαγγελίου στά ιστορικά σφάλματα τοῦ κλήρου καὶ τοῦ χριστιανικοῦ πληρώματος. Κάθε χριστιανός καλεῖται νά σπκωσει ἀδιαφαρτύρητα τόν δικό του σταυρό μαρτυρίου.

ΟΜΙΛΙΑ ΤΗΣ «ΦΩΝΗΣ KYPIOY»: 1) Κάθε Σάββατο καὶ ὥρα 6.00 μ.ρ. γίνεται τό κέρυγμα της «Φωνῆς Κυρίου», στόν Ι. Ναό Ἁγίας Ειρήνης (όδ. Αιόλου) Ἀθήνα. Προηγεῖται ἡ Ἀκολουθία τοῦ Ἐσοεριγοῦ, στήν διοία περιστασιακῶς θά χοροστατεῖ ὁ Μακ. Ἀρχιεπίσκοπος καὶ θά ὅμιλει. 2) Κάθε Δευτέρα καὶ ὥρα 4.30 μ.ρ. γίνεται τό κέρυγμα της «Φωνῆς Κυρίου» στόν Ι. Προσκυνηματικό Ναό Ἁγίας Βαρβάρας στόν ὄμβωνυμο Δῆμο Ἀττικῆς. Προηγεῖται ἡ Παράκληση της Ἁγίας καὶ ὅμιλει ἐνας ἀπό τούς Ἐφημερίους τοῦ Ναοῦ.

«ΦΩΝΗ KYPIOY», ἔβδομαδιαίο φύλλο ὁρθοδόξου πίστεως καὶ ζωῆς της «Ἀποστολικῆς Διακονίας της Ἐκκλησίας της Ἐλλάδος». Ἰασίου 1, 115 21 Ἀθήνα. Ἐκδότης - Διευθυντής: Ἐπίσκοπος Φαναρίου Ἡγαθάγγελος. Σύνταξη, τηλ. 210.7272.331. Διεκπεραίωση, τηλ. 210.7272.388. Ὑπό τῶν ιερῶν ναῶν διανέμεται δωρεάν. Ἐκ τοῦ Τυπογραφείου της Ἀποστολικῆς Διακονίας.

· Η «ΦΩΝΗ KYPIOY» σ' δλο τόν κόσμο μέσω Διαδικτύου: www.apostoliki-diakonia.gr